Form No. S16-I 長格第 S16-I 號

APPLICATION FOR PERMISSION **UNDER SECTION 16 OF** THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP.131)

《城市規劃條例》(第131章) 第16條遞交的許可

Applicable to proposals not involving or not only involving: 適用於建議不涉及或不祇涉及:

The Town Planning Board will formally acknowledge Construction of "New Territories Exempted House(s) of ill the required information and documents. 興建「新界豁免管制屋宇」;

Temporary use/development of land and/or building not exceeding 3 years in rural areas; and 位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展;及

(iii) Renewal of permission for temporary use or development in rural areas 位於鄉郊地區的臨時用途或發展的許可續期

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行 土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form 填寫表格的一般指引及註解

- "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土
- Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「 🗸 」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「 🗸 」號

2300903 3/4 by post

- 1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / □ Company 公司 /□ Organisation 機構)

CLP Power Hong Kong Limited 中華電力有限公司

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / S Company 公司 /□ Organisation 機構)

CLPe Solutions Limited 中電源動有限公司

3.	Application Site 申請地點	
(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	Government Land in DD316L San Wai Tsuen, Pui O, Lantau Island
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	□Site area 地盤面積 37.73 sq.m 平方米□About 約 □Gross floor area 總樓面面積 sq.m 平方米□About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	37.73 sq.m 平方米 ☑About 約

(d)	Name and number of statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱	•	APPROVED SOUTH LANTAU COAST OUTLINE ZONING PLAN NO. S/SLC/21			
(e)	Land use zone(s) invo 涉及的土地用途地帶	olved	CPA			
(f)	Current use(s) 現時用途	`	Footpath (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area)			
4.	"Current Land O	wner" of Ap	(如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示,並註明用涂及總樓面面積) pplication Site 申請地點的「現行土地擁有人」			
The	applicant 申請人 -	-	2014 22.04/17/03			
	is the sole "current land	l owner'' ^{#&} (ple 雍有人」 ^{#&} (請	ease proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership). 繼續填寫第 6 部分,並夾附業權證明文件)。			
	is one of the "current land owners" ^{# &} (please attach documentary proof of ownership). 是其中一名「現行土地擁有人」 ^{#&} (請夾附業權證明文件)。					
	is not a "current land owner" [#] . 並不是「現行土地擁有人」 [#] 。					
	The application site is e 申請地點完全位於政府	ntirely on Gov. 牙土地上(請紹	ernment land (please proceed to Part 6).			
	Statement on Own 就土地擁有人的		t/Notification I土地擁有人的陳述			
(a)	According to the application involves a to	record(s) of otal of	the Land Registry as at (DD/MM/YYYY), this "current land owner(s)".			
	The applicant 申請人 -					
	has obtained conse	nt(s) of	······ "current land owner(s)". 見行土地擁有人」"的同意。			
	Details of consent	of"current lar	nd owner(s)"# obtained 取得「現行土地擁有人」#同意的詳情			
	No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有 人」數目	Lot number/ac Registry wher	ddress of premises as shown in the record of the Land re consent(s) has/have been obtained 开處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址 Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)			
	(Please use separate sl	neets if the space	e of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足,譜另頁說明)			

1	etails of the "cu	rrent land owner(s)" [#] notified 已獲通知「現行土地擁有人」 [#]	的詳細資料
La	o. of 'Current and Owner(s)' 現行土地擁 人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼/處所地址	Date of notificat given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年
-	•		×
(Ple	ase use separate s	heets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空	· 間不足,請另百說即
已挖	采取合理步驟以	e steps to obtain consent of or give notification to owner(s): 取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下: Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的	<u> </u>
		or consent to the "current land owner(s)" on (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」 " 郵遞要求同	
Rea	sonable Steps to	Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取	的合理步驟
		ces in local newspapers on(DD/MM/YY (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知&	YY)&
		n a prominent position on or near application site/premises on(DD/MM/YYYY)&	
	於	(日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置	貼出關於該申請的
		relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid ral committee on(DD/MM/YYYY)& (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委 J鄉事委員會&	
Othe	ers 其他		
	others (please s 其他(請指明		
-			
-			

6.	Type(s)	of Application 申請類別				
	Type (i) 第(i)類	Change of use within existing building or part thereof 更改現有建築物或其部分內的用途				
	Type (ii) 第(ii)類	Diversion of stream / excavation of land / filling of land / filling of pond as required under Notes of Statutory Plan(s) 根據法定圖則《註釋》內所要求的河道改道/挖土/填土/填塘工程				
	Type (iii) 第(iii)類	Public utility installation / Utility installation for private project 公用事業設施裝置/私人發展計劃的公用設施裝置				
	Type (iv) 第(iv)類	Minor relaxation of stated development restriction(s) as provided under Notes of Statutory Plan(s) 略為放寬於法定圖則《註釋》內列明的發展限制				
	Type (v) 第(v)類	Use / development other than (i) to (iii) above 上述的(i)至(iii)項以外的用途/發展				
註1: Note 2	Note 1: May insert more than one「✓」. 註 1: 可在多於一個方格內加上「✓」號 Note 2: For Development involving columbarium use, please complete the table in the Appendix. 註 2: 如發展涉及靈灰安置所用途,請填妥於附件的表格。					
ARTOCK DOMEST	EXPENSIONE AND					

(i) <u>For Type (i) application 供第(i)類申讀</u>						
(a) Total floor area involved 涉及的總樓面面積	sq.m 平方米			estant, in Christian et agreement gelgestell (
(b) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	the use and	(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specithe use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示,並註明用途及總樓面面積)				
(c) Number of storeys involved 涉及層數			Number of units inv 涉及單位數目	olved		
	Domestic	part 住用部分		sq.m 平	方米	□About 約
(d) Proposed floor area 擬議樓面面積	Non-dome	Non-domestic part 非住用部分 sq.m			方米	□About 約
		Total 總計		sq.m 平方米 口About 約		
(e) Proposed uses of different	Floor(s) 樓層	Current us	se(s) 現時用途	Pro	oposed u	ise(s) 擬議用途
floors (if applicable) 不同樓層的擬議用途(如適 用)						
(Please use separate sheets if the space provided is insufficient)						
(如所提供的空間不足,請另頁說 明)						

(ii) For Type (ii) applic	ation 供第(ii)類申讀			
	☐ Diversion of stream №	可道改道		
	□ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面 Depth of filling 填塘潺		sq.m 平方米 m 米	□About 約 □About 約
(a) Operation involved 涉及工程	☐ Filling of land 填土 Area of filling 填土面。 Depth of filling 填土層 ☐ Excavation of land 挖土	積 型度	7.73 sq.m 平方米 1.2 m 米 7.73	☑About 約
	Area of excavation 挖 Depth of excavation 挖	土面積	7.73 sq.m 平方米 1.2 m米	☑About 約 ☑About 約
	of filling of land/pond(s) and/or exc	cavation of land)	I land/pond(s), and particulars of stream (、填塘、填土及/或挖土的細節及/	
(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展	Public Utility Installation of land	(LV Cable La	aying). excavation of land	and filling
(iii) <u>For Type (iii) appli</u> a	ation 供第(iii)類申請			
	Public utility installation	on 公用事業設施	施裝置	
	Utility installation for p	private project 和	人人發展計劃的公用設施裝置	
	each building/structure, when	re appropriate	to be provided as well as the di 建築物/構築物(倘有)的長度	
	Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each /building/structure (m) (LxWx 每個裝置/建築物/構築物 (米) (長 x 闊 x 高)	的尺寸
(a) Nature and scale 性質及規模	LV cable laying	2	18.99m(L) x 1m(W) x 1.2m (under WELT2022-0159-0 18.74m(L) x 1m(W) x 1.2m (under WFI T2022-0159-0	1) i(D)
		, ···		. :
	(Please illustrate on plan the	layout of the insta	llation 請用圖則顯示裝置的布局	

(iv)	For Type (iv) application &	性第(iv)類申讀		
(a)	Please specify the proposed	minor relaxation of state	ed development restriction(s) and	also fill in the
	proposed use/development a	nd development particu	lars in part (v) below	
	請列明擬議略為放寬的發展	根制 <u>並填妥於第(v)部分</u>	的擬議用途/發展及發展細節 –	
	Plot ratio restriction 地積比率限制	From 由	to 至	
	Gross floor area restriction 總樓面面積限制	From 由sq. n	n 平方米 to 至sq. m 平方	米
	Site coverage restriction 上蓋面積限制	From 由	.% to 至%	
	Building height restriction 建築物高度限制	From 由	m 米 to 至m 米	
		From 由	. mPD 米 (主水平基準上) to 至	
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	mPD 米 (主水平基準上)	
		From 由	. storeys層 to至store	eys 層
	Non-building area restriction 非建築用地限制		m to 至m	
	Others (please specify) 其他(請註明)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
(v) F	or Type (v) application ##	筆(心)精用譜		
A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH				
(a) Prop	posed			
use(s)/development			
擬譯	開途/發展			
	(Dlagge #	Hardward day day the Col		
		Tustrate the details of the propo	osal on a layout plan 請用平面圖說明建議	詳情)
(b) Dev	elopment Schedule 發展細節表			
	posed gross floor area (GFA) 擬詞	養總樓面面積	sq.m 平方米	□About約
	osed plot ratio 擬議地積比率			□About 約
Prop	osed site coverage 擬議上蓋面積		%	
		•		□About 約
Prop	osed no. of blocks 擬議座數			□About 約
Prop				□About 約
Prop	osed no. of blocks 擬議座數			
Prop	osed no. of blocks 擬議座數		storeys 層	ents 層地庫
Prop Prop	osed no. of blocks 擬議座數	每座建築物的擬議層數		ents 層地庫 ements 層地庫
Prop Prop	osed no. of blocks 擬議座數 osed no. of storeys of each block	每座建築物的擬議層數	storeys 層 □ include 包括storeys of basem	ents 層地庫 ements 層地庫

Domestic pa	rt 住田郊分			
		,	\(\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} \)	
	樓面面積		sq. m 平方米	□About 約
	of Units 單位數目			
average	unit size 單位平均面積		sq. m 平方米	□About 約
estimate	ed number of residents 估計住客	F數目		
☐ Non-domest	ic part 非住用部分		GFA 總樓面面	積
	lace 食肆	-	 sq. m 平方米	□About 約
□ hotel 酒			sq. m 平方米	□About 約
			(please specify the number of rooms	
CC 41	منہ ہی ہی		請註明房間數目)	
□ office 勃			sq. m 平方米	□About 約
☐ shop an	d services 商店及服務行業		sq. m 平方米	□About 約
	•			
Govern	nent, institution or community f	acilities	(please specify the use(s) and	concerned land
政府、	幾構或社區設施		area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的	的地面面積/總
			樓面面積)	•
	,			

other(s)	甘山		(places enoify the use(s) and	
U other(s)	人 他		(please specify the use(s) and	
			area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的	的地面面積/總
			樓面面積)	
Open space (木憩用地		(please specify land area(s) 請註明均	也面面積)
private o	ppen space 私人休憩用地		sq. m 平方米 口 Not l	ess than 不少於
	pen space 公眾休憩用地		sq. m 平方米 口 Not I	
***************************************		7.1. = 7.1.		
(c) Use(s) of differ	ent floors (if applicable) 各樓層	野用途 (如適用	引)	
[Block number]	[Floor(s)]		[Proposed use(s)]	
[座數]	[層數]		[擬議用途]	
				`
	[;·····			
·			••••	
(d) Proposed use(s)	of uncovered area (if any) 露天	に地方(倘有) 的	 内擬議用途	
		.,		

7. Anticipated Completion Time of the Development Proposal 擬議發展計劃的預計完成時間				
Anticipated completion time (in 擬議發展計劃預期完成的年份, (Separate anticipated completion Government, institution or comm (申請人須就擬議的公眾休憩用 July 2023	month and 及月份 (分 n times (ir nunity facil 地及政府	year) of the development proposal (by phase (if any)) (e.g. June 2023) 分期 (倘有)) (例:2023 年 6 月) month and year) should be provided for the proposed public open space and ities (if any)) 、機構或社區設施(倘有)提供個別擬議完成的年份及月份)		
Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/有關建築物?	Yes 是 No 否	□ There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) □ There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度)		
Any provision of parking space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供停車位?	Yes 是	□ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示) Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)		
Any provision of loading/unloading space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供上落客貨車位?	Yes 是 No 否	□ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示) Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)		

9. Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響						
justifications/reasons f	If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話,請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的措施,否則請提供理據/理由。					
Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是 No 否	□ Please provide details 請提供註				
Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程? (Note: where Type (ii) application is the subject of application, please skip this section. 註:如申請涉及第(ii)類申請,請跳至下一條問題。)	Yes 是 No 否	Please indicate on site plan the boundary of the extent of filling of land/pond(s) and/or of (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界園) Diversion of stream 河道改道 Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 Depth of filling 填土面積 Depth of filling 填土面積 Depth of filling 填土面積 Depth of filling 填土下度 Depth of stream 河道改道	excavation of land) 線,以及河道改道、填塘、填土) sq.m 平方米 □ sq.m 平方米 □ sq.m 平方米 □ sq.m 平方米 □	B/或挖土的細節及/或範]About 約]About 約]About 約]About 約		
Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	On traffic On water On drains On slope Affected Landscap Tree Fell Visual In Others (F	onment 對環境 c 對交通 r supply 對供水 age 對排水 s 對斜坡 by slopes 受斜坡影響 pe Impact 構成景觀影響 ing 砍伐樹木 inpact 構成視覺影響 Please Specify) 其他 (請列明) cate measure(s) to minimise the impact at breast height and species of the affect 是量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木品種(倘可)	ed trees (if possible) 、,請說明受影響樹木的數	目、及胸高度的樹幹		

10. Justifications 理由
The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明。
Electricity supply is required by the applicant located at Government Land in DD316L
San Wai Tsuen, Pui O, Lantau Island. In order to provide new supply to the applicant for
electric charger and lighting, this scheme is prepared to lay new LV cable as shown in the
Drawing WELT2022-0159-01 & WELT2022-0159-02. The total trench length(L) x width(W) is 37.73m(L) x 1m(W) x 1.2m(D).

11. Declaration 聲明
I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief. 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。
I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。
Signature
CHEUNG WAI HUNG Project Manager
Name in Block LettersPosition (if applicable)姓名(請以正楷填寫)職位 (如適用)
Professional Qualification(s) 專業資格 □ HKIP 香港規劃師學會 / □ HKIA 香港建築師學會 / □ HKIS 香港測量師學會 / □ HKIE 香港工程師學會 / □ HKILA 香港園境師學會 / □ HKIUD 香港城市設計學會 □ RPP 註冊專業規劃師 Others 其他
on behalf of CLPe Solutions Limited 中電源動有限公司 代表
Company 公司 / Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名 及素素 通過用)
Date 日期 23/03/2023 (DD/MM/YYYY 日/月/年)
No. of the second secon

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情况下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes: 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規

劃委員會規劃指引的規定作以下用途:

(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及

(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.

方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above. 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第 1 段提及的用途。

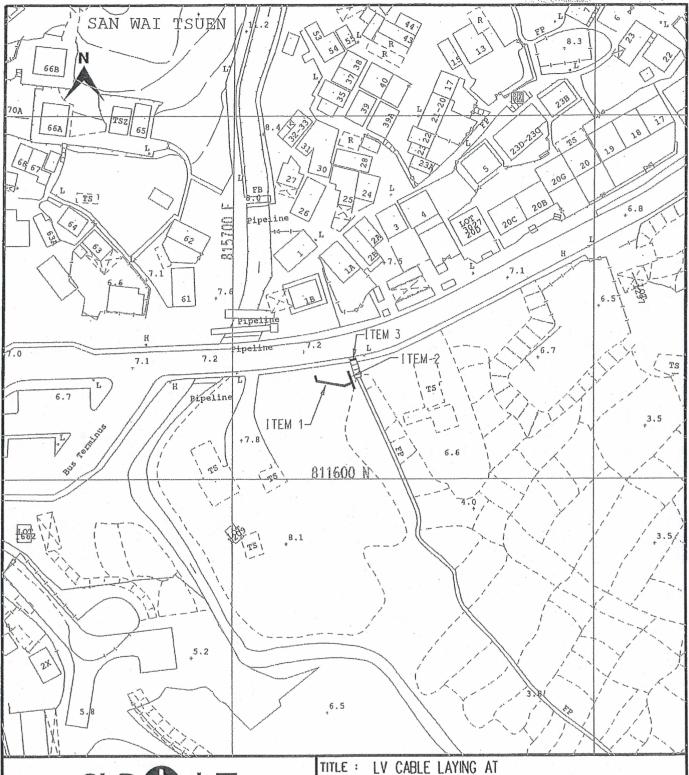
3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Applic	ation	申請摘要	Α	
consultees, uploade available at the Plan (請盡量以英文及中 下載及於規劃署規	d to the ming End 中文填寫 劃資料3	Town Planning Boa quiry Counters of the 。此部分將會發送 查詢處供一般參閱。	ard's Website for browsing and the Planning Department for general 予相關諮詢人士、上載至城市規。)	part will be circulated to relevant free downloading by the public and information.) 見劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及
Application No. 申請編號	(For O	fficial Use Only) (請	勿填舄此禰)	
Location/address 位置/地址	1	ernment Land au Island	in DD316L San Wai Ts	suen, Pui O,
Site area 地盤面積			37.73	sq. m 平方米 ☑ About 約
	(includ	les Government land	l of 包括政府土地 37.73	sq. m 平方米 ☑ About 約)
Plan APPF 圖則 S/SL0			LANTAU COAST OUTLINE	E ZONING PLAN NO.
Zoning 地帶 CPA				
I developilielli		lic Utility Insta filling of land	llation (LV Cable Laying	g), excavation of land
(i) Gross floor ar			sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
and/or plot rat 總樓面面積及 地積比率		Domestic 住用	□ About 約 □ Not more tha 不多於	□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	□ About 約 □ Not more tha 不多於	□About 約 □Not more than 不多於
(ii) No. of block 幢數		Domestic 住用		
		Non-domestic 非住用		
		Composite 綜合用途		

(iii)	Building height/No.	Domestic	
	of storeys 建築物高度/層數	住用	m 米 □ (Not more than 不多於)
			mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於)
			Storeys(s) 層 (Not more than 不多於)
	·		
			(□Include 包括(□ Exclude 不包括 □ Carport 停車間
			□ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層
		Non-domestic	□ Podium 平台)
		非住用	m 米 □ (Not more than 不多於)
			mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於)
			Storeys(s) 層 □ (Not more than 不多於)
			(□Include 包括/□ Exclude 不包括 □ Carport 停車間
			□ Basement 地庫
			□ Refuge Floor 防火層 □ Podium 平台)
		Composite 綜合用途	m 米 □ (Not more than 不多於)
			mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於)
-			Storeys(s) 層 口 (Not more than 不多於)
			(□Include 包括/□ Exclude 不包括
			□ Carport 停車間
			□ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層
			□ Podium 平台)
(iv)	Site coverage		
	上蓋面積		% □ About 約
(v)	No. of units 單位數目		
(vi)	Open space 休憩用地	Private 私人	sq.m 平方米 🗆 Not less than 不少於
		Public 公眾	sq.m 平方米 🗆 Not less than 不少於

(vii)	No. of parking spaces and loading /	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數	
	unloading spaces 停車位及上落客貨	Private Car Parking Spaces 私家車車位	
	車位數目	Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	,
		Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	
		Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	
		Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	
		Others (Please Specify) 其他 (請列明)	
			y - 1
• ,	4	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位/停車處總數	. 1 - 10
		Taxi Spaces 的士車位	
		Coach Spaces 旅遊巴車位	
		Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	
		Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位	
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	
		Others (Please Specify) 其他 (請列明)	
L			

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件			
		<u>Chinese</u> 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖			
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖		. ~	
Block plan(s) 樓宇位置圖			
Floor plan(s) 樓宇平面圖			
Sectional plan(s) 截視圖			
Elevation(s) 立視圖			
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片			
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖			
Others (please specify) 其他 (請註明)	٠.		
Plan Ref. WELT2022-015-01 & WELT2022-0159-02			
Reports 報告書			
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據			
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)			
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)			
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估			
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估			
Visual impact assessment 視覺影響評估			
Landscape impact assessment 景觀影響評估			
Tree Survey 樹木調查			
Geotechnical impact assessment 土力影響評估			
Drainage impact assessment 排水影響評估			
Sewerage impact assessment 排污影響評估			
Risk Assessment 風險評估			
Others (please specify) 其他(請註明)			
Note: May insert more than one 「 🗸 」. 註:可在多於一個方格內加上「 🗸 」號			



CLP的中電

LEGEND

- PROPOSED TRENCH FOR LAYING / RECOVERING CABLE PROPOSED TRENCH FOR LAYING DUCTS

0

==== PROPOSEO CABLE THROUGH EXISTING DUCTS

EXISTING PILLAR

PROPOSED PILLAR 1.6W ± 0.6W ± 0.75W / CUTOUT BOX EXCAVATION FOR JOINTING / REPAIRING / INSPECTION CABLE - EXISTING OVERHEAD LINE & POLE

EXISTING POLE MOUNTED TRANSFORMER

PROPOSED POLE MOUNTED TRANSFORMER +OPROPOSED STAY / STAY POLE

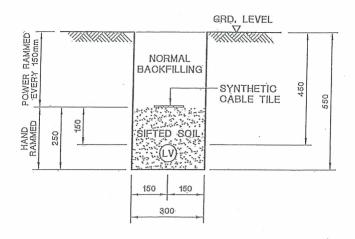
PROPOSED 3.6M(L) = 3.32M(W) = 2.7M(H) HV PILLAR

GOVERNMENT LAND IN DD316L SAN WAI TSUEN, PUI O, LANTAU ISLAND

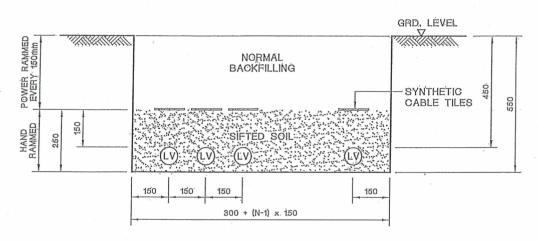
MAP NO : 14NW01A, 14NW01B

DRAWN : NY CHOI E/O NO: CHECKED : KINKI CHAN 0.C. : LT REGION :WE DATE: 15-07-2022 PROJECT REF.: LT2022-0159 PLAN REF. : WELT2022-0159-02 SCALE : 1:1000

Map data reproduced with permission of the Director of Lands, (C) Hang Kang



TYPICAL CABLE TRENCH FOR SINGLE LV CABLE



TYPICAL CABLE TRENCH FOR MULTIPLE LV CABLES

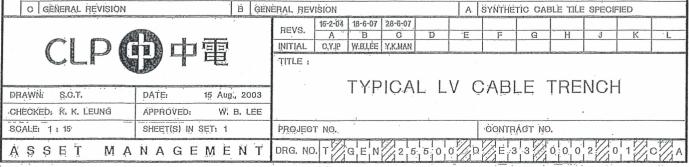
LEGEND :

LV CABLE

N NUMBER OF CABLE CIRCUITS

NOTES:

- 1, ALL SOIL BACKFILLING BENEATH CABLE TILES SHALL BE SIFTED THROUGH 12mm WIRE MESH.
- 2. ALL DIMENSIONS ARE IN mm.



Appendix Ia of RNTPC Paper No. A/SLC/176



Urgent

S16 application (your ref.: A/SLC/176) for LV cable laying at Government Land in DD316L San Wai Tsuen, Pui O, Lantau Island18/04/2023 17:34

From:

To: "tpbpd@pland.gov.hk" <tpbpd@pland.gov.hk>

Cc:

2 Attachments





P.6 of S16.pdf WELT2022-0159-03 v.1.pdf

Dear Sir/Madam,

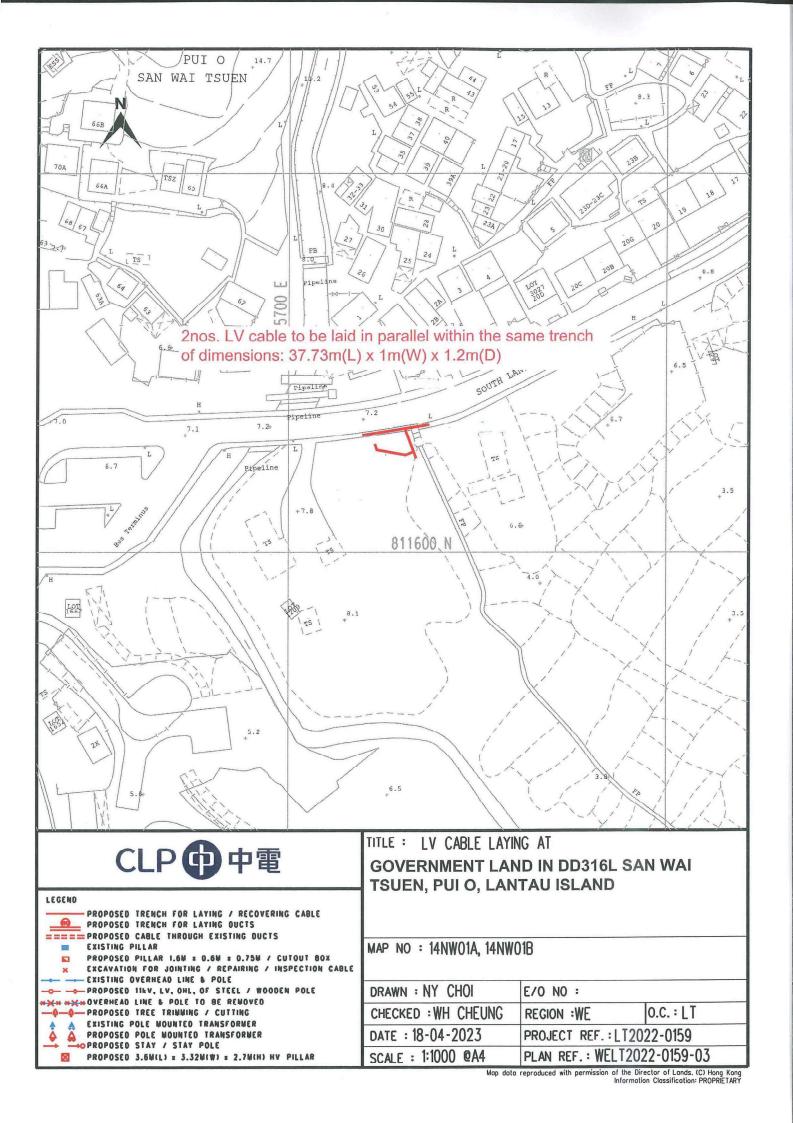
I would like to supersede our previously submitted drawings WELT2021-0159-01 & WELT2021-0159-02 by WELT2021-0159-03 and also page 6 of the S16 form.

Should you require further information, please feel free to contact me.

Best Regards
WH Cheung
CLPe Solutions Ltd
Tel:
Mob:

Information Classification: PROPRIETARY 專有

(ii) For Type (ii) applic	ation 供第(ii)類申請				
	Diversion of stream	可道改道			
	□ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面 Depth of filling 填塘淡		sq.m 平方米 m 米	□About 約 □About 約	
(a) Operation involved 涉及工程	☑ Filling of land 填土 Area of filling 填土面 Depth of filling 填土原	3 積 _, 厚度	7.73 sq.m 平方米 1.2 m 米	☑About 約 ☑About 約	
	区 Excavation of land 挖 Area of excavation 挖 Depth of excavation 投	土 土面積 珍土深度	7.73 sq.m 平方米 1.2 m米	☑About 約 ☑About 約	
	(Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用圖則顯示有關土地/池塘界線,以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍))				
(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展	Public Utility Installation (LV Cable Laying), excavation of land and filling of land				
(iii) For Type (iii) applic	ation 供第(iii)類申請				
	✓ Public utility installation	on 公用事業設施	施裝置		
	□ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置				
	Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量,包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度				
	Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each /building/structure (m) (LxWx 每個裝置/建築物/構築物的(米) (長 x 闊 x 高)		
(a) Nature and scale 性質及規模	LV cable laying	2	37.73m(L) x 1m(W) x 1.2m	(D)	
			llation 請用圖則顯示裝置的布层		



Appendix Ib of RNTPC Paper No. A/SLC/176



Urgent

S16 application (your ref.: A/SLC/176, CLP ref. WELT2022-0159-03) for LV cable laying at Government Land in DD316L San Wai Tsuen, Pui O Lantau Island28/04/2023 11:06

From:

To: "tpbpd@pland.gov.hk" <tpbpd@pland.gov.hk>

Dear Sir/Madam,

I would like to use the below information to supersede my previous email dated 24/4:

- We will backfill the excavated land to the original ground level after completion of our work
- Our work is to provide LV supply to lot 1211 in DD316L
- The applicant confirmed the electric charger and lighting is for his private car and his carpark.

Best Regards WH Cheung **CLPe Solutions Ltd**

Tel: Mob:

Information Classification: PROPRIETARY 專有

Appendix Ic of RNTPC Paper No. A/SLC/176



Urgent

Clarification of S16 application (your ref.: A/SLC/176, CLP ref. WELT2022-0159-03) for LV cable laying at Government Land in DD316L San Wai Tsuen, Pui O Lantau Island23/05/2023 10:24

From: "Cheung, Wai Hung (CLPe)" <

To: "tpbpd@pland.gov.hk" <tpbpd@pland.gov.hk>

Dear Sir/Madam,

I would like to provide clarification regarding to the planning application A/SLC/176. As informed by our customer, the Lot 1211 is for his personal use and will park 1-2 vehicles

Best Regards
WH Cheung
CLPe Solutions Ltd
Tel:

Mob:

Information Classification: PROPRIETARY 專有

Similar S.16 Applications within "Coastal Protection Area" ("CPA") Zone on the South Lantau Coast Outline Zoning Plan

Approved Applications

Application No.	Proposed Use(s)/Development(s)	Date of Consideration (RNTPC)	Approval Condition(s)
A/SLC/87	Proposed Public Utility Installation (Submarine Telecommunication Cable)	1.2.2008	(1) and (2)
A/SLC/109	Proposed Public Utility Installation (Irrigation Pipeline)	23.4.2010	-
A/SLC/141	Proposed Public Utility Installation (Irrigation Pipeline) with Excavation of Land	3.7.2015	(3)
A/SLC/145	Proposed Public Utility Installation (Sewage Pumping Station and Underground Sewers) and Excavation of Land (about 1.5m to 4m in depth)	14.7.2017	(3) and (4)
A/SLC/154	Proposed Public Utility Installation (Sewage Pumping Station, Underground Sewers and Underground Effluent Pipe) and Excavation of Land for Underground Sewers (about 1.5m to 4m in depth)	31.5.2019	(4)
A/SLC/160	Proposed Public Utility Installation (Public Utility Pipeline) and Filling and Excavation of Land	9.10.2020	-
A/SLC/166	Proposed Excavation and Filling of Land for Permitted Waterworks	5.2.2021	-
A/SLC/169	Proposed Public Utility Installation (Underground Power Cable and Pole) and Excavation and Filling of Land	11.6.2021	(5)

Approval Condition(s):

- (1) Submission and implementation of a land transport proposal.
- (2) Submission and implementation of marine impact assessment and mitigation measures to address any potential impacts on the marine traffic.

- (3) Submission and implementation of landscape proposal including tree preservation proposal and/or tree preservation and reinstatement landscape proposal.
- (4) Provision of fire service installations and water supplies for firefighting.
- (5) Provision of at least 300mm clearance from the outer face of existing drainage facilities to the proposed underground power cable and pole.

Rejected Applications

Application No.	Proposed Use(s)/Development(s)	Date of Consideration (RNTPC)	Rejection Reason(s)
A/SLC/162	Proposed Public Utility Installation (Underground Cable) and Excavation and Filling of Land	6.11.2020	(1) and (2)
A/SLC/167	Proposed Public Utility Installation (Underground Power Cable) and Excavation and Filling of Land	22.1.2021	(1) and (2)
A/SLC/171	Proposed Public Utility Installation (Poles, Underground Cables and Overhead Cables) and Excavation and Filling of Land	23.12.2022	(1)

Rejection Reasons

- (1) Not in line with the planning intention.
- (2) Setting of undesirable precedent.

☐ Urgent	☐ Return Receipt Requested ☐ Sign ☐ Encry	pt 🔲 Mark Subject Restricted	Expand personal&pub
(4)	A/SLC/176 DD 316L San Wai Tsuen Cl 04/05/2023 02:43	PA CLP	•
From: To: File Ref:	·tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk></tpbpd@pland.gov.hk>		
A /OL O /470	OL D		

A/SLC/176 CLP

Government Land in D.D. 316L near Pui O San Wai Tsuen, Lantau Island

Site area: About 37.73sq.m Government Land

Zoning: "Coastal Protection Area"

Applied development: Underground Power Cables / Excavation and Filling of Land

Dear TPB Members.

CLP applications, particularly when they involve the excavation of government land, should declare what is the end use of the installation. There is no record of approval for any development near the location.

Strong objections in this instance as the location is an area of zoned "CPA". This indicates that the end use will be detrimental to the preservation of the wetlands and the planning intention of the conservation area.

Currently we are experiencing record high temperatures, further erosion of coastal defenses and important ecological habitat cannot be tolerated.

Any power required to the village across the road should be located on "V" zone.

Mary Mulvihill

Recommended Advisory Clauses

- 1. to note the comments of the Head of the Sustainable Lantau Office, Civil Engineering and Development Department that the construction and demolition wastes during the construction works should be disposed of properly to avoid adverse ecological and environmental impacts on the surroundings;
- 2. to note the comments of the Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department that approval of the application under the Town Planning Ordinance does not imply approval of tree works such as pruning, transplanting and felling. The applicant is reminded to approach relevant authority/government department(s) direct to obtain necessary approval on tree works;
- 3. to note the comments of the Director of Electrical and Mechanical Services that the Electricity Supply Lines (Protection) Regulation and the "Code of Practice on Working near Electricity Supply Lines" established under the Regulation shall be observed by the applicant and his contractors when carrying out works in the vicinity of electricity supply lines;
- 4. to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories East, Highways Department that adequate precaution and exercise extreme care should be taken to avoid damage to public roads/highway structures. Any damage or settlement to public roads/highway structures so caused by the proposed works should be reinstated to the satisfaction of his Office; and
- 5. to note the comments of Executive Secretary (Antiquities and Monuments), Antiquities and Monuments Office, Development Bureau that the applicant is reminded to inform Antiquities and Monuments Office immediately when any antiquities or supposed antiquities under the Antiquities and Monuments Ordinance (Cap. 53) are discovered in the course of works.